

**Marie Rose Moro**

**Professeure de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent**

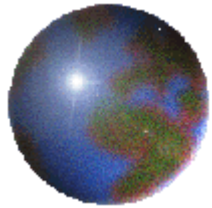
**Université de Paris Descartes**

**Psychanalyste (IPA)**



Maison de Solenn

MAISON DES ADOLESCENTS  
COCHIN-PARIS



*Aimer nos différences à l'école  
comme dans la société*

*Maison de Solenn - Cochin (Paris)*

*Université de Paris*

[www.clinique-transculturelle.org](http://www.clinique-transculturelle.org)

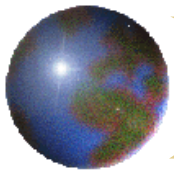
[www.maisondesolenn.fr](http://www.maisondesolenn.fr)

[www.Transculturel.eu](http://www.Transculturel.eu)

[www.marierosemoro.fr](http://www.marierosemoro.fr)



Université  
de Paris



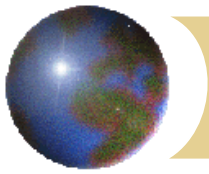
*9,4% des migrants dans le monde accueillis en Europe*





## *Quelques chiffres*

- ❖ 11% d'immigrés en France (moyenne européenne 12%)
- ❖ Une forte immigration familiale et une 2<sup>nd</sup> génération importante: 6,7 Millions dont 2,2 issus de couples mixtes
- ❖ Des représentations et des réussites variables selon le genre et les origines géographiques



## *Quelques chiffres*

- ✚ 300 000/400 000 en situation irrégulière
- ✚ 16949 Roms vivant en France en 2018
- ✚ 5000 arrivées annuelles de MNA
- ✚ 4000 MNA vivant à Mayotte
- ✚ 25% de la population de Guyanne est étrangère







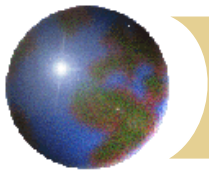


*Hospital Cochin*

*Maison des adolescents, Paris*



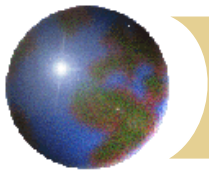




# *Soins transculturels*

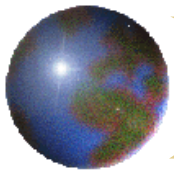
- **Dans le service public et universitaire**
- **Part associative**
- **Prévention (augmentation des compétences)**
- **De seconde intention (soins)**
- **Spécificité mal assumée et qui fait débat**
- **Malgré tout une valorisation et une exportation du modèle transculturel (Canada/France)**





# *Accueillir*

- **Accueillir dans leur diversité**
- **Identités des enfants et de leurs parents**
- **Identités de ceux qui les accueillent**
  - Professionnelles
  - Personnelles
  - De genre...
  - Culturelles
- **Identités de la société**



# *L'histoire pré-migratoire et migratoire*





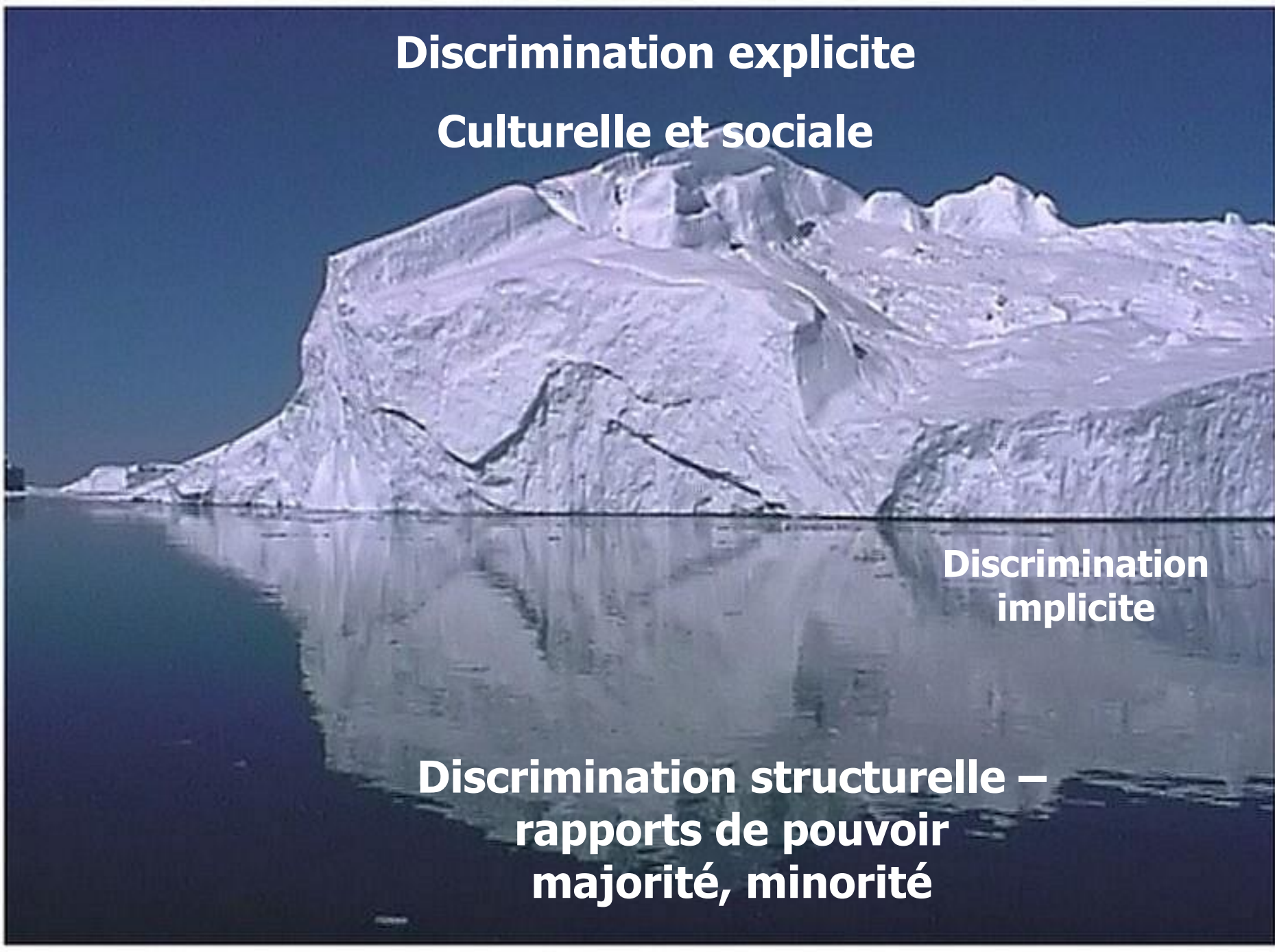
# *Effets des migrations sur les parents*

- ✚ Sur les personnes
- ✚ Sur les idées
- ✚ Sur les représentations
- ✚ Sur les positions
- ✚ Sur la vision de l'avenir
- ✚ Sur la représentation du savoir, de la maladie

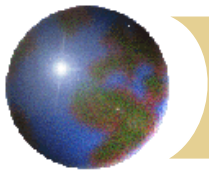
**Discrimination explicite  
Culturelle et sociale**

**Discrimination  
implicite**

**Discrimination structurelle –  
rapports de pouvoir  
majorité, minorité**







# *Vulnérabilité/créativité*

- **Sociale**
- **Culturelle**
- **Estime de soi/représentation de soi**
- **Positions et savoirs parentaux non reconnus**



# *Dedans*

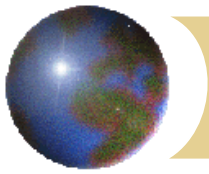
- ⊕ La structure familiale
- ⊕ Langue
- ⊕ Rituels
- ⊕ Education
- ⊕ Relation
- ⊕ Genre
- ⊕ Savoirs



# *Dehors*

- ⊕ Le monde d'ici
- ⊕ L'école
- ⊕ Les amis
- ⊕ Les médias
- ⊕ L'hôpital
- ⊕ Les stigmatisations
- ⊕ Le racisme

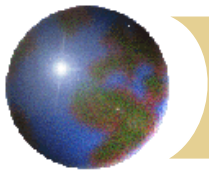




# *Passer d'un monde à l'autre*







# *L'école: liberté et métissages*





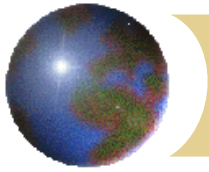
## *Une chance à quelle condition?*

- **Faire de leur singularité une chance pour eux et les autres enfants**
- **Bilinguismes (interprètes en maternelles)**
- **Pour bien s'inscrire dans les apprentissages, s'appuyer sur leur langue maternelle**
- **Histoires intimes/grande histoire**
- **Egalité de fait et pas seulement de principe**
- **Education à la diversité (Résolution du parlement européen 2008)**



# *Position transculturelle dans les soins*

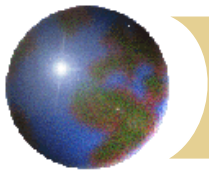
- ✚ Se décentrer
- ✚ S'informer
- ✚ S'identifier
- ✚ Se modifier



# *Les niveaux de négociation*

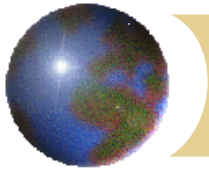
- ❖ La hiérarchies des langues
- ❖ Le rapport au savoir
- ❖ S'appuyer sur ses parents
- ❖ Les enseignants comme passeur
- ❖ Un monde désirable, s'appropriier le monde
- ❖ Un amour déçu... les discriminations





## *Consultation transculturelle*





# *Soins*

⊕ **Etre**

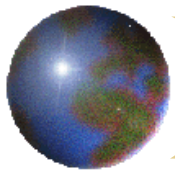
Niveau ontologique

⊕ **Sens**

Niveau étiologique

⊕ **Faire**

Niveau pragmatique



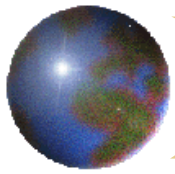
# *Avec les parents*

## **Reconnaissance**

- ✚ Langue
- ✚ Rapport au savoir
- ✚ Hiérarchie
- ✚ Reconnaissance de leur place et de leur savoir
- ✚ Le passage

## **Co-construire**

- ✚ Présence de la langue
- ✚ Présence des parents
- ✚ Séparation mais non effacement et déni
- ✚ Sortir de la honte facteur d'inhibition



# *Avec les enfants*

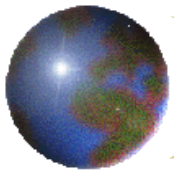
## **Reconnaissance**

- ✦ De leurs parents
- ✦ De leurs histoires
- ✦ De la représentation plurielle de la maladie
- ✦ De l'altérité
- ✦ Le passage

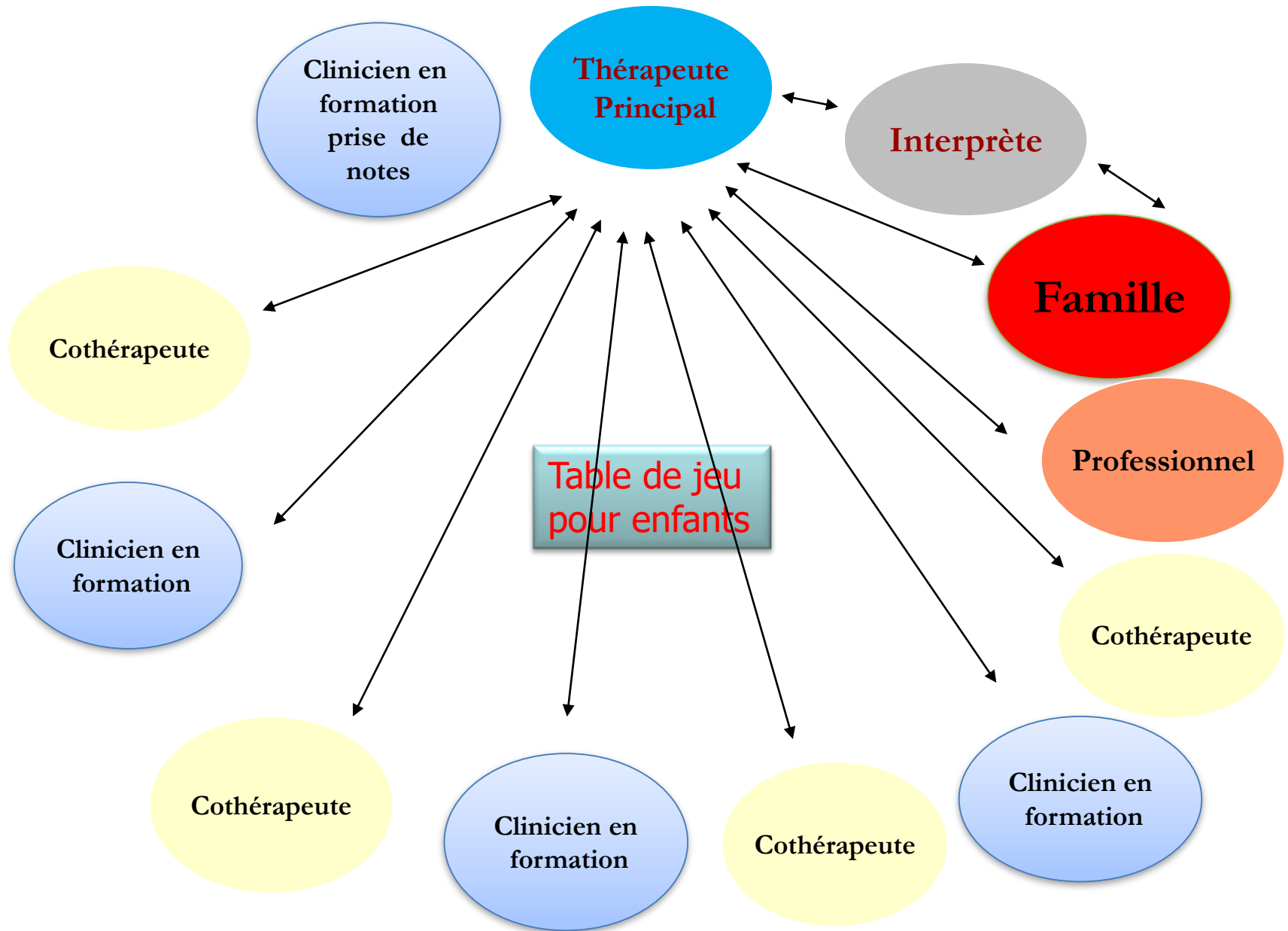
## **Sortir**

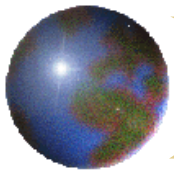
- ✦ Clivage
- ✦ Les aider à élaborer filiation/affiliations multiples
- ✦ Ils ne peuvent choisir
- ✦ de la honte comme facteur d'inhibition





# Dispositif transculturel





# Une différence créative (Pinon-Rousseau, 2005)

## *Bouba, l'éléphant et le singe Golo*



*« ...Ils ne sont pas pareils mais ils peuvent être des amis » (Moussa, 6 ans)*



# *Lotus et Françoise*

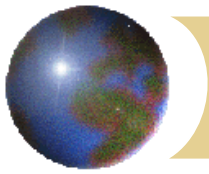
Le monde du dedans: le  
Cambodge transmis

Le monde extérieur: se  
sentir abrasé

L'anorexie comme  
tentative d'identification  
à l'autre

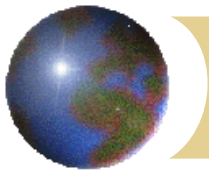
Clinique de la  
mondialité (Derivois)





## *Bibliographie*

- ✦ MR Moro *Les enfants de l'immigration, une chance pour l'école*, Bayard, 2012
- ✦ MR Moro *Aimer ses enfants ici et ailleurs. Histoires transculturelles*, O Jacob, 2008
- ✦ Moro MR *Devenir adulte*, A Colin, 2014
- ✦ Moro MR, Brison JL *Pour le bien être et la santé des jeunes*, O Jacob, 2019



# L'autre

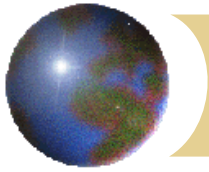
Cliniques, cultures et sociétés

**DOSSIER :**  
**ADOLESCENCES**

**ENTRETIEN :**  
avec **Camille Lacoste-Dujardin**

**Revue transculturelle**  
2001. Volume 2, n° 1 La pensée sauvage





[www.marierosemoro.fr](http://www.marierosemoro.fr)

MARIE ROSE MORO

AIMER SES ENFANTS  
ICI ET AILLEURS

HISTOIRES TRANSCULTURELLES





[www.clinique-transculturelle.org](http://www.clinique-transculturelle.org)